



ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ
TENDERS REVIEW AUTHORITY

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 81-83, 2ο όροφο, Τ.Θ. 24820, 1304 Λευκωσία
Τηλ: 22445100, Φαξ: 22445107, Email: tra@aap.gov.cy, Web: www.tra.gov.cy

Ιεραρχική Προσφυγή Αρ. 6/2007

Μεταξύ:

CARAMONDANI PLASTICS LTD

Αιτούσας Εταιρείας

v.

ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

Αναθέτουσας Αρχής

**Αναθεωρητική Αρχή
Προσφορών**

κ. Ιωάννης Π. Πογιατζής, Πρόεδρος
κ. Άγγελος Αγγελίδης, Μέλος
κ. Χριστόφορος Χριστοφίδης, Μέλος

Αιτούντες:

CARAMONDANI PLASTICS LTD

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. κο Γεράσιμο Καραμοντάνη, Διευθύνοντα Σύμβουλο αιτούσας εταιρείας
2. κο Σταύρο Καραμοντάνη, Διευθυντή αιτούσας εταιρείας

Αναθέτουσα Αρχή:

ΤΜΗΜΑ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. κο Σωκράτη Ζαπίτη, Συντονιστή Επιτροπής Αξιολόγησης
2. κα Ανθούλα Μιχαηλίδου, Μέλος Επιτροπής Αξιολόγησης

Ημερομηνία έκδοσης Απόφασης: 2 Μαΐου, 2007

Α Π Ο Φ Α Σ Η

A. Η παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή στρέφεται κατά της απόφασης της Αναθέτουσας Αρχής, δηλαδή του Τμήματος Δημοσίων Έργων του Υπουργείου Συγκοινωνιών και Έργων να κατακυρώσει τον Διαγωνισμό Αρ. PS/G/43 «*Διαγωνισμός για την προμήθεια Αντιθαμβωτικού Συστήματος για το δρόμο Λευκωσίας - Λεμεσού*» σε άλλο προσφοροδότη. Συγκεκριμένα η Επιτροπή Αξιολόγησης αξιολογώντας τις προσφορές έκρινε ότι τόσο η προσφορά της Επιτυχούσας Εταιρείας όσο και η προσφορά της Αιτούσας Εταιρείας πληρούσαν τους όρους και προδιαγραφές των Εγγράφων του Διαγωνισμού αλλά η προσφορά της Αιτούσας Εταιρείας ήταν πιο ψηλή από αυτή του επιτυχόντα προσφοροδότη. Η Επιτροπή Αξιολόγησης αφού έλαβε υπόψη τα πιο πάνω ομόφωνα εισηγήθηκε την κατακύρωση του Διαγωνισμού στην Επιτυχούσα Εταιρεία που ήταν η φθηνότερη προσφορά. Με τη σειρά του, το Συμβούλιο Προσφορών της Αναθέτουσας Αρχής σε συνεδρία του επικύρωσε την εισήγηση της Επιτροπής Αξιολόγησης να κατακυρωθεί ο Διαγωνισμός στον φθηνότερο προσφοροδότη που πληρούσε του όρους και προδιαγραφές των Εγγράφων του Διαγωνισμού.

B. Ο Διαγωνισμός προκηρύχθηκε στις 12 Σεπτεμβρίου, 2006 και η τελευταία ημερομηνία υποβολής προσφορών ήταν η 24η Νοεμβρίου, 2006. Έγγραφα του Διαγωνισμού έλαβαν εννέα οικονομικοί φορείς εκ των οποίων προσφορές υπέβαλαν μόνο δύο, δηλαδή ο Επιτυχών Προσφοροδότης και η Αιτούσα Εταιρεία..

Γ. Η Αναθέτουσα Αρχή με επιστολή της ημερομηνίας 16 Ιανουαρίου, 2007 ενημέρωσε την Αιτούσα Εταιρεία για το αποτέλεσμα της προσφοράς της. Η Αιτούσα Εταιρεία με επιστολή της ημερομηνίας 18 Ιανουαρίου, 2007 γνωστοποίησε στην Αναθέτουσα Αρχή την πρόθεσή της να προσφύγει στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών. Στις 2 Φεβρουαρίου, 2007 η Αιτούσα Εταιρεία εξάσκησε το δικαίωμα της και υπέβαλε Ιεραρχική Προσφυγή στην Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών εναντίον της απόφασης της Αναθέτουσα Αρχής να κατακυρώσει το Διαγωνισμό σε άλλο προσφοροδότη. Με την Ιεραρχική Προσφυγή κατατέθηκε και Αίτηση για έκδοση

προσωρινών μέτρων. Η Αίτηση για παράταση των προσωρινών μέτρων εξετάστηκε στις 6 Φεβρουαρίου, 2007 και εγκρίθηκε.

Δ. Η Αιτούσα Εταιρεία στην Ιεραρχική της Προσφυγή προβάλλει, μεταξύ άλλων, και τους εξής νομικούς ισχυρισμούς εναντίον της απόφασης της Αναθέτουσας Αρχής:

1. Νομικοί λόγοι

- i) Παραβίαση της αρχής της ίσης μεταχείρισης
- ii) Κακή χρήση διακριτικής ευχέρειας
- iii) Πλάνη περί των γεγονότων
- iv) Παράληψη να λάβει υπόψη τα ουσιώδη γεγονότα

2. Στην προσφυγή της η Αιτούσα Εταιρεία παραθέτει επίσης και σωρεία άλλων πραγματικών και τεχνικών λόγων με τους οποίους προσβάλλει την απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής. Στη γενικότητα τους οι λόγοι αυτοί επισυγκεντρώνονται στον ισχυρισμό ότι το αντιθαμβωτικό σύστημα που θα προμηθεύσει η Επιτυχούσα Εταιρεία δεν ικανοποιεί την παράγραφο 4.1 του Ευρωπαϊκού Πρότυπου όσον αφορά τον τρόπο στήριξης του προϊόντος και δεν συνάδει με τους όρους και προδιαγραφές του εν λόγω Πρότυπου.

Ε. Στην κατά την ενώπιόν μας διαδικασία οι αντιπρόσωποι της Αιτούσας Εταιρείας συγκέντρωσαν την προσοχή τους στους εξής δύο λόγους:

- i) Το αντιθαμβωτικό σύστημα που προσφέρει η Επιτυχούσα Εταιρεία δεν είναι πιστοποιημένο από αναγνωρισμένο ανεξάρτητο σώμα που διεξάγει τις εξετάσεις που απαιτούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του Ευρωπαϊκού Πρότυπου EN 12676-1 και ότι αυτή η παράλειψη της Αναθέτουσας Αρχής να λάβει υπόψη την παρατυπία αυτή θεωρείται ουσιώδης παράλειψη.
- ii) Ο τρόπος στήριξης του προϊόντος που θα προμηθεύσει η Επιτυχούσα Εταιρεία δεν συνάδει με τον τρόπο στήριξης του προϊόντος όπως ορίζει η παράγραφος 4.1 του Ευρωπαϊκού Πρότυπου EN 12676-1 και όπως

υποδεικνύει το σχεδιάγραμμα 1 του Ευρωπαϊκού Πρότυπου EN 12676-1 στο οποίο παραπέμπει η Παράγραφος 4.1. Συγκεκριμένα το προϊόν της Επιτυχούσας Εταιρείας δεν στηρίζεται πάνω σε υποστήριγμα (support), όπως προβλέπεται από το Πρότυπο, αλλά απευθείας επί του μεταλλικού στηθαίου ασφαλείας πράγμα που δεν επιτρέπεται.

- iii) Ο τρόπος στήριξης του αντιθαμβωτικού συστήματος κατευθείαν πάνω στο μεταλλικό οριζόντιο στηθαίο ασφαλείας είναι επικίνδυνος αφού υπάρχει μεγαλύτερος κίνδυνος εκσφενδόνισης των πλαστικών παραπετασμάτων και των ξεχωριστών μεταλλικών μερών αυτοστήριξης τους δημιουργώντας την πιθανότητα σοβαρών τραυματισμών και πρόκλησης μεγαλύτερης υλικής ζημιάς.

ΣΤ. Η Αναθέτουσα Αρχή απορρίπτοντας του ισχυρισμούς της Αιτούσας Εταιρείας επέμενε ότι καμία απόφαση της λήφθηκε καθ' υπέρβαση εξουσίας και/ή κατ' αντίθεση με το νόμο και τις αρχές της χρηστής διοίκησης και ίσης μεταχείρισης αλλά ούτε χρησιμοποίησε λανθασμένα τη διακριτική της εξουσία, ούτε παρέλειψε να λάβει υπόψη ουσιώδη γεγονότα αλλά ούτε ενήργησε υπό πλάνη των γεγονότων. Επιπρόσθετα η Αναθέτουσα Αρχή ισχυρίστηκε ότι αξιολόγησε όλες τις προσφορές προσεκτικά και η απόφαση να κατακυρώσει την προσφορά στην Επιτυχούσα Εταιρεία ήταν ορθή καθώς και η απόφαση να τεθεί η Αιτούσα Εταιρεία εκτός Διαγωνισμού δεν ήταν προϊόν πλάνης. Συγκεκριμένα η Αναθέτουσα Αρχή ισχυρίστηκε ότι:

1. Σύμφωνα με την Παράγραφο 3.5 (Περιεχόμενα Προσφοράς) του Β. Όροι Διαγωνισμού σελ. 2 των Εγγράφων της Προσφοράς, η προσφορά πρέπει να περιλαμβάνει «πλήρη περιγραφή των προσφερομένων προϊόντων σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές και τους ειδικούς όρους περιλαμβανομένης της απαιτούμενης τεκμηρίωσης». Στη συνέχεια, σελ. 13, καθορίζεται τι πρέπει να περιλαμβάνει η πιο πάνω αναφερόμενη περιγραφή. Περιληπτικά στην υποπαράγραφο 1 αναφέρεται πως πρέπει να περιλαμβάνονται τεχνικά/πληροφοριακά φυλλάδια (prospectuses ή/και έγγραφα) στα οποία να περιγράφεται και να τεκμηριώνεται η συμμόρφωση των προσφερομένων

προϊόντων με τις τεχνικές προδιαγραφές η λειτουργικότητα και αποδοτικότητα τους και η καταλληλότητα για τους σκοπούς που θα χρησιμοποιηθούν.

Η Αναθέτουσα Αρχή συνεχίζοντας δήλωσε ότι η Επιτυχούσα Εταιρεία επισύναψε τεχνικά φυλλάδια της κατασκευάστριας εταιρείας όπου περιγράφονται τα προσφερόμενα προϊόντα και ο τρόπος στήριξης τους στο στήθαιο ασφαλείας και όπου αναφέρεται πως τα προϊόντα πληρούν τις συγκεκριμένες απαιτήσεις που προδιαγράφονται στην προσφορά και ικανοποιούν πλήρως το EN 12676-1. Η Επιτυχούσα Εταιρεία επίσης επισύναψε πρωτότυπες επιστολές της κατασκευάστριας εταιρείας όπου δηλώνουν τη συμμόρφωση των προϊόντων τους με τις απαιτήσεις του EN 12676-1. Επιπλέον, η Επιτυχούσα Εταιρεία επισύναψε διάφορα πιστοποιητικά με ημερομηνία μετά το έτος 2000 (ημερομηνία κατά την οποία κυκλοφόρησε το EN 12676-1 και του οποίου η εφαρμογή είναι υποχρεωτική στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης) από διάφορες Αρχές Διαχείρισης Αυτοκινητοδρόμων της Γαλλίας. Η Αναθέτουσα Αρχή καταλήγοντας επέμενε ότι το αντιθαμβωτικό σύστημα που πρόσφερε η Επιτυχούσα Εταιρεία δεν χρειαζόταν να είναι πιστοποιημένο από αναγνωρισμένο ανεξάρτητο σώμα αφού οι οδηγίες του Ευρωπαϊκού Πρότυπου EN 12676 -1 δεν προβλέπουν τέτοια πιστοποίηση, αλλά αρκούσε η πιστοποίηση από τον ίδιο τον κατασκευαστή.

2. Ο όρος 4.1 του EN 12676-1 αναφέρει πως (σε ελεύθερη μετάφραση) «το αντιθαμβωτικό σύστημα θα αποτελείτο από στοιχεία (occluding elements) στηριζόμενα σε υποστήριγμα (σχέδιο 1) ή κατευθείαν στη βάση. Τα αντιθαμβωτικά συστήματα θα στερεώνονται στο κάτω μέρος και θα σχεδιάζονται για να είναι συμβατά με στήθαια ασφαλείας που ικανοποιούν τις απαιτήσεις του EN 12676-1».

Το σχέδιο 1 παρουσιάζει δύο τύπους αντιθαμβωτικών συστημάτων τοποθετημένων σε διαφορετικούς τύπους βάσης.

Η ερμηνεία που δίνει η Αιτούσα Εταιρεία στα γραφόμενα του Ευρωπαϊκού Πρότυπου είναι πως δεν καλύπτει τον τύπο των αντιθαμβωτικών συστημάτων που τοποθετούνται με οποιοδήποτε τρόπο στήριξης πάνω σε ράβδους του σθηθαίου ασφαλείας, αλλά μόνο τον τύπο που στηρίζεται σε πρόσθετη αντιστήριξη πάνω στους στύλους του σθηθαίου. Σύμφωνα με την Αιτούσα Εταιρεία η άποψη αυτή στηρίζεται στο σχέδιο 1 πιο πάνω της Αγγλικής έκδοσης του EN 12676-1 όπου παρουσιάζει σαν βάση στην περίπτωση του σθηθαίου από σκυρόδεμα το ίδιο το σθηθαίο ενώ δεν αναφέρεται καμία βάση στην περίπτωση του μεταλλικού σθηθαίου.

Η Αναθέτουσα Αρχή απορρίπτοντας τη θέση της Αιτούσας Εταιρείας βάσισε τους ισχυρισμούς της σε διάφορος λόγους εκ των οποίων και οι ακόλουθοι:

α) στο δεδομένο πως υπάρχουν διάφορα αντιθαμβωτικά συστήματα που παράγονται και χρησιμοποιούνται στην Ευρώπη και τα οποία στηρίζονται κατευθείαν στις ράβδους του μεταλλικού σθηθαίου ασφαλείας με δικά τους συστήματα αντιστήριξης.

β) στη Γαλλική έκδοση του EN 12676-1 όπου το σχέδιο 1 αναφέρεται σε δύο παραδείγματα τρόπου αντιστήριξης (*deux exemples*) – Παράρτημα 5, και όχι στο μόνο και αποκλειστικό τρόπο στήριξης που επικαλείται η Αιτούσα Εταιρεία.

Επιπλέον ισχυρίστηκε ότι η κοινή συνισταμένη που χρησιμοποιείται για τη ετοιμασία των τεχνικών προτύπων είναι η παράθεση κριτηρίων απόδοσης (*performance*) προϊόντων και όχι ο καθορισμός συγκεκριμένων περιοριστικών χαρακτηριστικών και παραμέτρων που πιθανόν να ευνοούν κάποια συγκεκριμένα κράτη/κατασκευαστές.

3. Το θέμα της ασφάλειας από πιθανή εκτόξευση τεμαχίων οποιουδήποτε είδους αντιθαμβωτικού κατά την σύγκρουση ενός αυτοκινήτου στο σθηθαίο ασφαλείας είναι οπωσδήποτε σημαντικό. Ο ισχυρισμός της Αιτούσας

Εταιρείας, όμως, για μεγαλύτερο κίνδυνο από αντιθαμβωτικό που στηρίζεται κατευθείαν πάνω στο στήθαιο ασφαλείας είναι αυθαίρετος και εύκολα θα μπορούσε ένας άλλος κατασκευαστής/ αντιπρόσωπος να αντιπαραβάλει πως είναι μεγαλύτερος ο κίνδυνος από ένα πολύ βαρύτερο σύστημα που στηρίζεται σε μεγάλες ράβδους, όπως αυτό που αντιπροσωπεύει η Αιτούσα Εταιρεία.

Z. Από τα ενώπιόν μας στοιχεία και γεγονότα όπως εκτίθενται πιο πάνω και φαίνονται στους σχετικούς φακέλους και τα επιχειρήματα που έχουν εκτεθεί τόσο γραπτά όσο και προφορικά, κατά την ενώπιόν μας διαδικασία, συμφωνούμε με τους ισχυρισμούς της Αναθέτουσας Αρχής και κρίνουμε ότι η Αναθέτουσα Αρχή δεν έχει παραβιάσει το ισχύον δίκαιο αλλά ούτε τις αρχές της ίσης μεταχείρισης, της διαφάνειας και της μη διάκρισης λόγω ιθαγένειας και ορθά κατακυρώθηκε ο διαγωνισμός στην Επιτυχούσα Εταιρεία. Συμφωνούμε, επίσης, ότι η Αιτούσα Εταιρεία απέτυχε να πείσει τα μέλη της Αρχής, με τους ισχυρισμούς της, ότι η προσφορά της Επιτυχούσας Εταιρείας παρουσίαζε ουσιαστική απόκλιση από τους όρους και προδιαγραφές του Διαγωνισμού. Είμαστε της γνώμης ότι η Αναθέτουσα Αρχή με σοβαρότητα και υπευθυνότητα αξιολόγησε σε βάθος την προσφορά της Αιτούσας Εταιρείας και η απόφαση να κατακυρώσει το Διαγωνισμό στην Επιτυχούσα Εταιρεία ελήφθη μετά από ενδελεχή έλεγχο της προσφοράς της και η απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής δεν ήταν προϊόν πλάνης. Συγκεκριμένα συμφωνούμε με την Αναθέτουσα Αρχή ότι:

1. Η Επιτυχούσα Εταιρεία συμμορφώθηκε με την Παράγραφο 3.5 (Περιεχόμενα Προσφοράς) του Β. Όροι Διαγωνισμού σελ. 2 των Εγγράφων της Προσφοράς, αφού στην προσφορά της επισύναψε τεχνικά φυλλάδια της κατασκευάστριας εταιρείας όπου περιγράφονται τα προσφερόμενα προϊόντα και ο τρόπος στήριξης τους στο στήθαιο ασφαλείας και όπου αναφέρεται πως τα προϊόντα πληρούν τις συγκεκριμένες απαιτήσεις που προδιαγράφονται στην προσφορά και ικανοποιούν πλήρως το EN 12676-1. Επίσης θεωρούμε ικανοποιητικές για του σκοπούς του Προτύπου

- i) τις πρωτότυπες επιστολές της κατασκευάστριας εταιρείας όπου δηλώνουν τη συμμόρφωση των προϊόντων τους με τις απαιτήσεις του EN 12676-1
- ii) τα διάφορα πιστοποιητικά με ημερομηνία μετά το έτος 2000 (ημερομηνία κατά την οποία κυκλοφόρησε το EN 1267-1 και του οποίου η εφαρμογή είναι υποχρεωτική στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης) από διάφορες Αρχές Διαχείρισης Αυτοκινητοδρόμων της Γαλλίας

τα οποία υπόβαλε με την προσφορά της η Επιτυχούσα Εταιρεία.

Επίσης, συμφωνούμε με την Αναθέτουσα Αρχή ότι το αντιθαμβωτικό σύστημα που πρόσφερε η Επιτυχούσα Εταιρεία δεν χρειαζόταν να είναι πιστοποιημένο από αναγνωρισμένο ανεξάρτητο σώμα αφού οι οδηγίες του Ευρωπαϊκού Πρότυπου EN 12676 -1 δεν προβλέπουν τέτοια πιστοποίηση, αλλά αρκούσε η πιστοποίηση από τον ίδιο τον κατασκευαστή.

2. Το Ευρωπαϊκό Πρότυπο 12676 - 1 πουθενά δεν περιορίζει τους τύπους του αντιθαμβωτικού συστήματος αφού υπάρχουν διάφορα αντιθαμβωτικά συστήματα που παράγονται και χρησιμοποιούνται στην Ευρώπη και τα οποία στηρίζονται κατευθείαν στους ράβδους του μεταλλικού στηθαίου ασφαλείας με δικά τους συστήματα αντιστήριξης.

3. Ο ισχυρισμός της Αιτούσας Εταιρείας, όσον αφορά τον πιθανόν μεγαλύτερο κίνδυνο σε περίπτωση σύγκρουσης, από αντιθαμβωτικό που στηρίζεται κατευθείαν πάνω στο στηθαίο ασφαλείας είναι αυθαίρετος και εύκολα θα μπορούσε ένας άλλος κατασκευαστής/ αντιπρόσωπος να αντιπαραβάλει πως είναι μεγαλύτερος ο κίνδυνος από ένα πολύ βαρύτερο σύστημα που στηρίζεται.

Η. Ενόψει των πιο πάνω ευρημάτων μας αποδεχόμαστε τους λόγους που επεξήγησε η Αναθέτουσα Αρχή και θεωρούμε την απόφαση της να κατακυρώσει τον Διαγωνισμό στην Επιτυχούσα Εταιρεία ορθή.

Θ. Σαν τελικό αποτέλεσμα η Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών κρίνει ότι η παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή είναι αβάσιμη και η απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής επικυρώνεται.